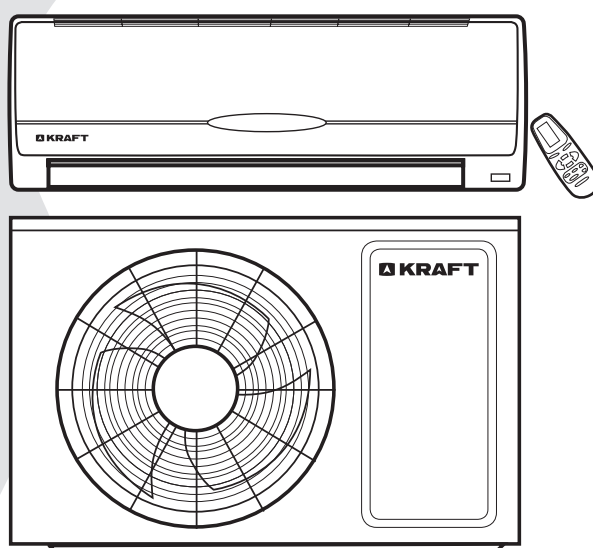


# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

КОНДИЦИОНЕРОВ ВОЗДУХА ТИПА СПЛИТ

# KRAFT



МОДЕЛИ:

**KRAFT 7000BTU/EA-20GW/A**  
**KRAFT 9000BTU/EA-25GW/A**  
**KRAFT 12000BTU/EA-35GW/A**  
**KRAFT 7000BTU/EZ-20GW/A**  
**KRAFT 9000BTU/EZ-25GW/A**  
**KRAFT 12000BTU/EZ-35GW/A**  
**KRAFT 18000BTU/EZ-50GW/A**  
**KRAFT 24000BTU/EZ-70GW/A**



ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КОНДИЦИОНЕРА  
ПОЖАЛУЙСТА ИЗУЧИТЕ

Большая библиотека технической документации  
<http://splitoff.ru/tehn-doc.html>  
каталоги, инструкции, сервисные мануалы, схемы.

## **Введение**

Кондиционеры являются дорогостоящим товаром. Поэтому, убедительно просим Вас приглашать для их установки только профессиональных техников. Кроме того, этим Вы подтверждаете свои юридические права, и соблюдаете свои интересы.

Данная инструкция по эксплуатации является универсальной для всех моделей кондиционеров, которые выпускаются нашей компанией. Внешний вид приборов, которые Вы покупаете, может слегка отличаться от тех, что описаны в данной инструкции, но это не влияет на качество их работы и использование. Пожалуйста, прочитайте внимательно соответствующие разделы, которые относятся к той модели, которую Вы выбрали, и храните инструкцию так, чтобы Вы могли найти в ней нужную справку в любой момент.

### ***Предупреждение!***

Электрический бытовой прибор не может использоваться детьми и лицами преклонного возраста без надзора. Следите чтобы маленькие дети не игрались электрическим прибором.

## Содержание

ТРЕБОВАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ .....	4
Инструкции для установки .....	4
Предупреждение.....	4
Инструкции для снятия и ремонта прибора.....	5
НАИМЕНОВАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ ЧАСТЕЙ КОНДИЦИОНЕРА .....	6
ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	6
Рабочие условия.....	6
Регулирование направления потока воздуха .....	7
ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ .....	7
Дисплей .....	8
Порядок работы.....	8
Установка батарей .....	8
Автоматический режим.....	8
Охлаждение/обогрев .....	8
Режим вентиляции.....	8
Режим осушения.....	8
Установка времени на часах .....	8
Настройка таймера.....	9
Режим сна.....	9
Работа с ручным управлением.....	9
ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ .....	9
Размораживание .....	9
ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	10
Перед сезонной работой.....	10
Во время сезонной работы.....	10
После сезонной работы .....	10
ПЕРВООЧЕРЕДНЫЕ ДЕЙСТВИЯ В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ НЕПОЛАДОК.....	11
Случаи, требующие немедленного вызова специалиста сервисного центра .....	11
При использовании прибора необходимо знать.....	12
СВОДНЫЕ ТАБЛИЦЫ ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК КОНДИЦИОНЕРОВ.....	13
СПИСОК АВТОРИЗОВАННЫХ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ.....	14
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	16
Талон установки .....	16
Гарантийные талоны .....	17
Свидетельство о приемке и продаже .....	19

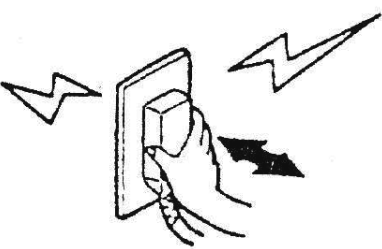

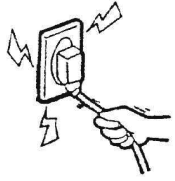

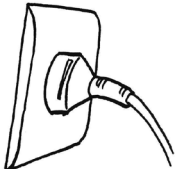
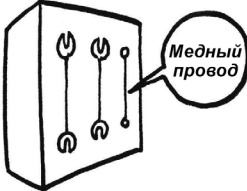
## ТРЕБОВАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

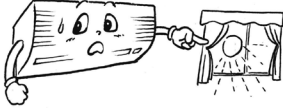

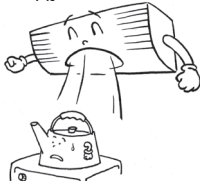


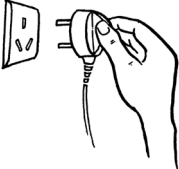

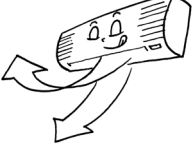
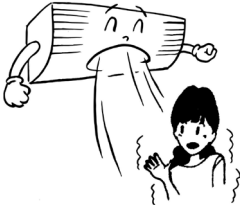
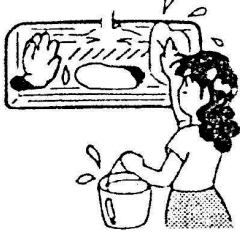




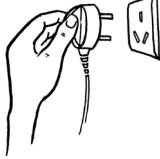
Пожалуйста, внимательно прочитайте «Инструкцию по эксплуатации» прежде чем Вы начнете пользоваться своим кондиционером воздуха, для того чтобы быть уверенным в его правильной работе.

### ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ УСТАНОВКИ

<p>Приборы не могут быть установлены в помещениях, где возможны утечки легко воспламеняемых газов.</p>  <p>Если подобные газы накапливаются возле прибора, возможно возникновение пожара.</p>	<p>Убедитесь в том, что заземленный прерыватель электрической цепи установлен.</p>  <p>Отсутствие заземленного прерывателя электрической цепи может привести к поражению электрическим током и другим повреждениям.</p>
<p>После соединения проводов между наружным и комнатным прибором, проверьте, чтобы соединение не было слишком свободным или слишком затянутым.</p>  <p>Слишком свободное соединение может привести к пожару.</p>	<p>Убедитесь в том, что кондиционер воздуха был заземлен правильно.</p>  <p>Заземляющий провод кондиционера воздуха должен быть крепко прикреплен к заземлению источника тока. Неправильное заземление может привести к поражению электрическим током или другим повреждениям.</p>

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

<p>Никогда не пытайтесь остановить работу кондиционера воздуха, выдернув провод из источника питания.</p>  <p>Такие действия могут привести к поражению электрическим током или другим повреждениям.</p>	<p>Не соединяйте линию источника питания и кондиционер через соединитель. Использование удлинненной линии питания строго запрещается. Также не допускайте соединения той же розетки с другими электрическими приборами.</p>  <p>Это может привести к поражению электрическим током, перегреву, пожару или другим повреждениям.</p>	<p>Не давите, не распрямляйте, не ломайте, не нагревайте и не модифицируйте линию питания.</p>  <p>Это может привести к поражению электрическим током, перегреву, пожару или другим повреждениям. Если провод линии питания поврежден или его нужно заменить по какой-либо другой причине, пожалуйста, вызывайте специалиста сервисного центра.</p>
<p>Не прикасайтесь к выключателю мокрыми руками.</p>  <p>Это может привести к поражению электрическим током.</p>	<p>Прежде чем вставлять штепсель в розетку, убедитесь что там нет пыли и что розетка плотно прикреплена.</p>  <p>Если на розетке есть пыль, или розетка неплотно прикреплена, это может привести к поражению электрическим током или пожару.</p>	<p>Никогда не используйте предохранители с неправильной емкостью или самодельные предохранители.</p>  <p>Использование самодельных предохранителей может привести к поломке прибора или возникновению пожара.</p>

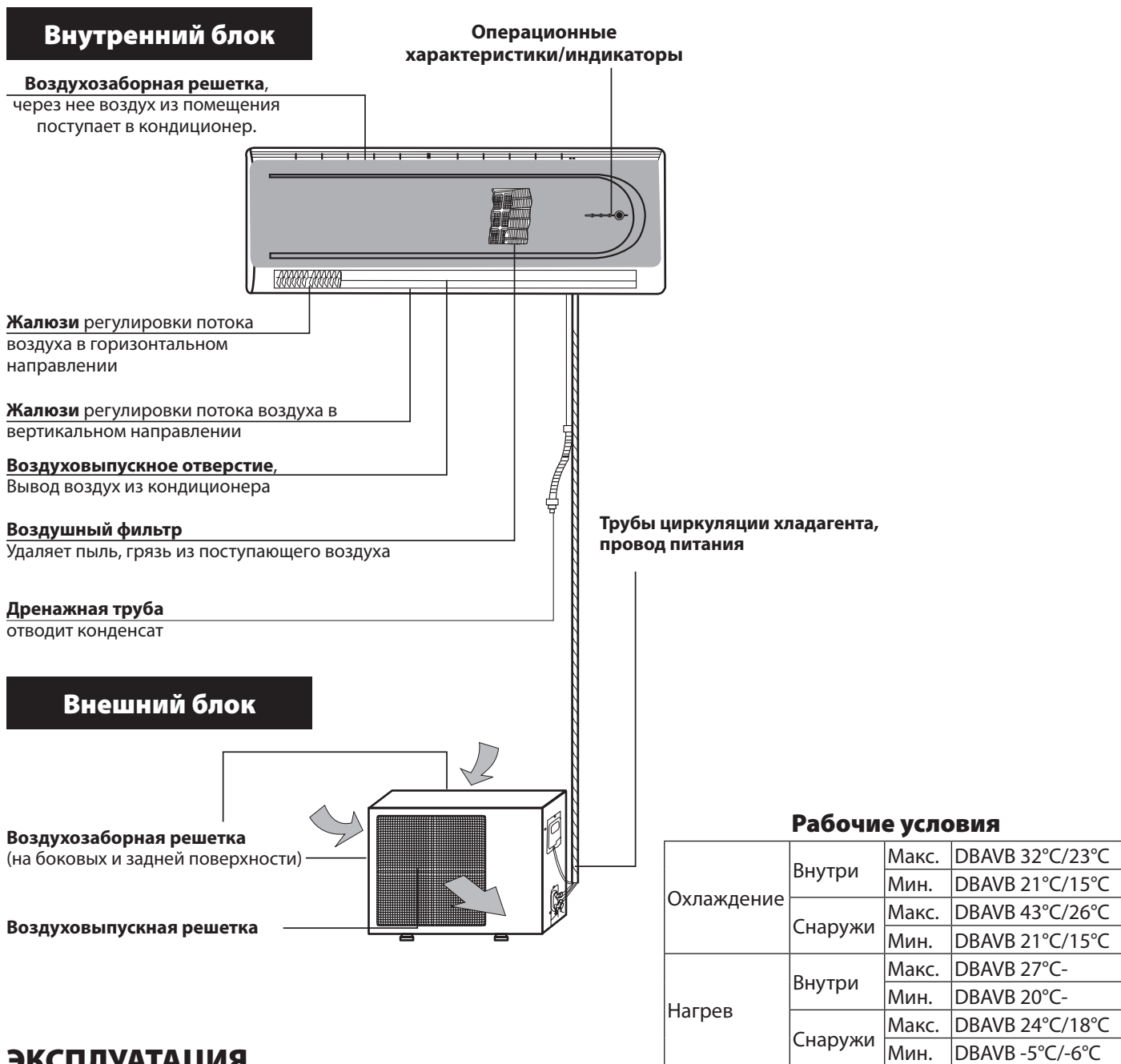
<p>Постарайтесь избежать попадания солнечного света и жаркого воздуха в комнату.</p>  <p>Во время работы кондиционера на охлаждение следует использовать занавески или жалюзи, чтобы не допускать прямого попадания солнечного света.</p>	<p>Постарайтесь уменьшить до минимума генерирование тепла во время работы на охлаждение.</p>  <p>Размещайте нагревающие источники вне комнаты.</p>	<p>Не используйте приборы с открытым пламенем в комнате с воздушным кондиционером.</p>  <p>Это может привести к неполному горению пламени в этих приборах.</p>
<p>Не размещайте инсектициды, краски и другие, легко воспламеняющиеся распылители, возле воздушного кондиционера; при распылении не направляйте струю прямо на блоки кондиционера.</p>  <p>Это может привести к пожару.</p>	<p>Когда возникает необходимость использовать воздушный кондиционер в помещении, где находится прибор с открытым пламенем, то время от времени проводите вентиляцию воздуха.</p>  <p>Недостаточная вентиляция может привести к недостатку кислорода и другим опасностям.</p>	<p>Перед проведением профилактического обслуживания кондиционера, пожалуйста, сначала отключите его от источника питания. Никогда не очищайте прибор, когда его вентилятор работает.</p> 
<p>Не вставляйте палки или стержни в вентиляционные отверстия, это опасно!</p>  <p>Так как вентилятор работает высоких оборотах, попадание посторонних предметов может привести к несчастному случаю.</p>	<p>Правильно регулируйте направление движения воздуха.</p>  <p>Регулируйте направление потока воздуха, вверх/вниз и справа/налево таким образом, чтобы получалась равномерная комнатная температура.</p>	<p>Не подвергайте себя воздействию холодного воздуха длительное время.</p> 
<p>Не промывайте воздушный кондиционер водой.</p>  <p>Это может привести к поражению электрическим током.</p>	<p>Не прикрепляйте, не вешайте, не накладывайте предметы на воздушный кондиционер.</p>  <p>Это может привести к падению кондиционерного блока, что повлечет за собой несчастные случаи или ранения.</p>	<p>Тщательно проверяйте поддерживающие конструкции.</p>  <p>В случае повреждения, поддерживающие конструкции следует немедленно починить, чтобы избежать падения блока, которое может повлечь за собой ранение людей или другие несчастные случаи.</p>
<p>Не садитесь на наружный блок, и не размещайте другие предметы на нем.</p>  <p>Падение кондиционерного блока или предметов может стать причиной несчастных случаев.</p>	<p>Не используйте следующие субстанции:</p>  <p>Горячую воду (свыше 40°C). Использование горячей воды приведет к деформации воздушного кондиционера или смыванию краски. Газолин, разбавители красок, бензин, полирующие агенты и прочее. Эти субстанции приведут к деформации воздушного кондиционера или оставят на нем полосы.</p>	<p>Вытаскивайте штепсель из розетки, если не пользуетесь прибором долгое время, для того, чтобы обеспечить его сохранность.</p>  <p>Перед тем как вытаскивать штепсель, убедитесь в том, что кондиционер воздуха выключен.</p>

## Инструкции для снятия и ремонта прибора

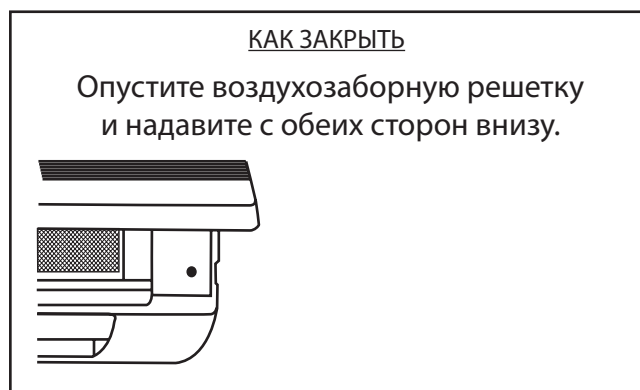
- Когда возникла необходимость снять или починить прибор, пожалуйста, вызовите специалистов, или людей, уполномоченных производить техобслуживание и установку.
- В случае возникновения каких-либо нестандартных ситуаций (запах, дым или возгорание), пожалуйста, сразу же остановите работу прибора, отключите источник питания и свяжитесь со специалистом или людьми, уполномоченными производить техобслуживание.

## НАИМЕНОВАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ ЧАСТЕЙ КОНДИЦИОНЕРА

Поскольку существует множество моделей кондиционеров, их характеристики и внешний вид различаются. Ниже представлен образец, прочие характеристики определяются в процессе эксплуатации.



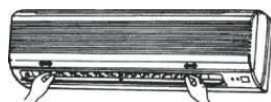
## ЭКСПЛУАТАЦИЯ



### Примечание:

не открывайте решетку более чем на 60° и не прикладывайте слишком большое усилие.

## Регулирование направления потока воздуха



1. Регулирование горизонтального потока воздуха. Руками перемещайте лопасть и меняйте горизонтальное направление потока воздуха.

**Примечание:** Регулируйте горизонтальное направление потока воздуха до запуска кондиционера. Не засовывайте палец в окошко выхода воздуха, когда кондиционер работает.

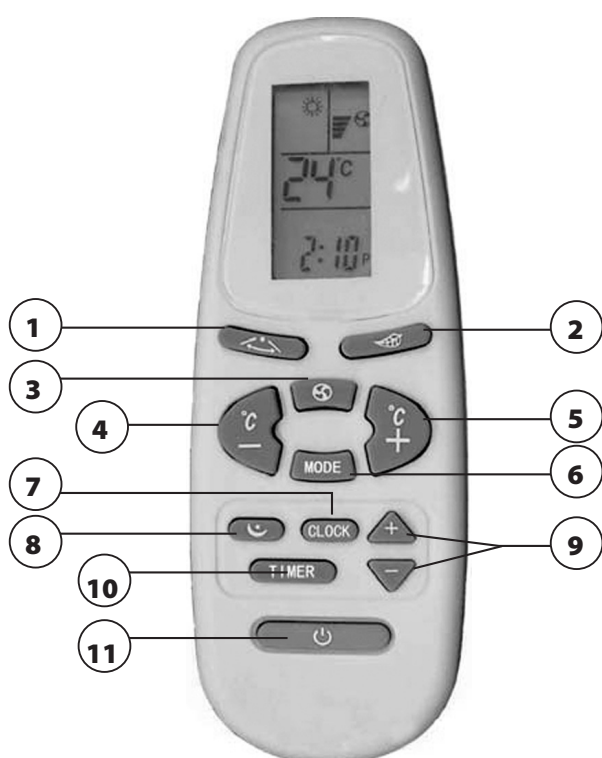
2. Регулирование вертикального направления потока воздуха. Для получения информации в отно-

шении регулирования вертикальным направлением воздуха при помощи регулировки лопасти горизонтального направления потока воздуха обратитесь к "Инструкции по использованию пульта дистанционного управления".

**Примечание:** Регулируйте вертикальное направление потока воздуха при помощи пульта дистанционного управления. Если вы регулируете лопасть горизонтального потока воздуха вручную, это может привести к проблемам с агрегатом.

• Когда кондиционер выключается, лопасть горизонтального потока закрывает выпуск потока воздуха кондиционера.

## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



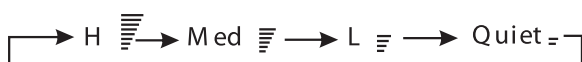
### 1) Кнопка регулировки направления потока

Нажмите эту кнопку, и пластина горизонтального направления потока воздуха начнет качаться. Когда она займет требуемое положение, нажмите эту кнопку еще раз, чтобы зафиксировать положение.

### 2) Ионизатор

Эта кнопка позволяет включить ионизатор. Когда ионизатор включен, на дисплее загорается индикатор

### 3) Кнопка регулировки скорости вентилятора



Переключает последовательно режимы АВТО, Высокой, Средней и Низкой скоростей.

### 4) Кнопка понижения температуры $^{\circ}\text{C}$ -

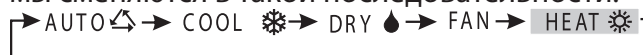
Нажмите ее один раз для того, чтобы понизить установленную температуру на 1 градус. Зажмите ее более чем на 1 секунду, чтобы значение температуры понижалось со скоростью 4 градуса в секунду. Нижний предел температуры 16 градусов.

### 5) Кнопка повышения температуры $^{\circ}\text{C}$ +

Нажмите ее один раз для того, чтобы повысить установленную температуру на 1 градус. Зажмите ее более чем на 1 секунду, чтобы значение температуры повышалось со скоростью 4 градуса в секунду. Верхний предел температуры — 32°C.

### 6) Кнопка выбора режимов

Позволяет выбрать режим работы прибора. Режимы сменяются в такой последовательности:



### 7) Кнопка CANCEL/CLOCK

Предназначена для отключения таймера.

### 8) Кнопка SET/

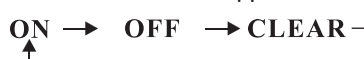
Нажмите ее для подтверждения настроек таймера. Для установки часов зажмите ее на 3 секунды.

### 9) Кнопки установки времени

Эти две кнопки предназначены для изменения времени на часах и таймере. Зажмите ее на период от 1 до 5 секунд, чтобы время изменялось трижды в секунду (шаг -10 минут). После 5 секунд время будет изменяться 10 раз в секунду с тем же шагом.

### 10) Кнопка режима таймера TIMER

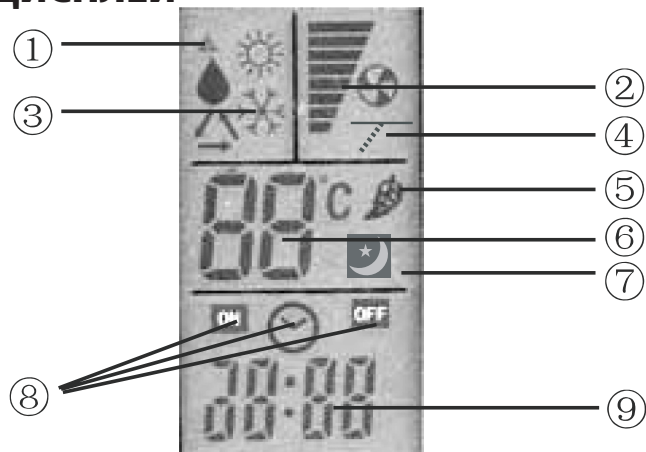
Устанавливает режим таймера. Режимы сменяются в такой последовательности:



### 11) Кнопка включения/выключения

Позволяет запустить/выключить прибор


## ДИСПЛЕЙ



### 1) Индикатор передачи

Мигает, когда пульт передает правильный сигнал.

### 2) Индикатор скорости вентилятора

Нажмите , чтобы переключить скорость в следующей последовательности: АВТО - Высокая - Средняя - Низкая

### 3) Индикатор режима

Нажмите MODE, чтобы выбрать один из режимов: АВТО, Охлаждение, Осушение, Вентиляция, Обогрев.

### 4) Индикатор качания жалюзи

Горит, когда жалюзи качаются.

### 5) Индикатор работы ионизатора

Горит, когда ионизатор работает.

### 6) Индикатор температуры

Отображает установленную температуру.  
Примечание: В режиме вентиляции не работает.

### 7) Режим сна

Горит, когда прибор работает в режиме сна.

### 8) Индикатор таймера

Отображает состояние таймера.

### 9) Часы

Отображает текущее время.

**Примечание:** На рисунке показаны все возможные показания одновременно в целях демонстрации, при работе прибора гореть будут не все индикаторы.

## Порядок работы

### Установка батарей



1. Снимите крышку в направлении, указанном стрелкой.
2. Вставьте две батареи, соблюдая полярность.
3. Установите крышку на место.

Перед использованием пульта подключите шнур питания кондиционера к сети.



**Внимание!** утилизацию севших батарей производите согласно местным требованиям.





## АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

1. Нажмите **MODE**, чтобы выбрать автоматический режим.
2. При помощи клавиш  $\text{—}^{\circ\text{C}}$  и  $^{\circ\text{C}}\text{+}$  установите требуемую температуру в диапазоне от 16 до 32°C.
3. Нажмите , чтобы установить Авто, высокую, среднюю или низкую скорость вентилятора.
4. Нажмите , чтобы запустить прибор в автоматическом режиме.

## ОХЛАЖДЕНИЕ/ОБОГРЕВ


1. Нажмите MODE, чтобы выбрать режим охлаждения или обогрева.
2. При помощи клавиш  $\text{—}^{\circ\text{C}}$  и  $^{\circ\text{C}}\text{+}$  установите требуемую температуру в диапазоне от 16 до 32°C.
3. Нажмите , чтобы установить Авто, высокую, среднюю или низкую скорость вентилятора.
4. Нажмите , чтобы запустить прибор в режиме обогрева или охлаждения.

## РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦИИ


1. Нажмите MODE, чтобы выбрать режим вентиляции.
  2. Нажмите , чтобы установить высокую, среднюю или низкую скорость вентилятора.
- Примечание:** В режиме вентиляции скорость Авто недоступна.
4. Нажмите , чтобы запустить прибор в режиме вентиляции. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы остановить прибор.

**Примечание:** В режиме вентиляции не действуют установки температуры.

## РЕЖИМ ОСУШЕНИЯ

1. Нажмите MODE, чтобы выбрать режим осушения.
  2. При помощи клавиш  $\text{—}^{\circ\text{C}}$  и  $^{\circ\text{C}}\text{+}$  установите требуемую температуру в диапазоне от 16 до 32°C.
  3. Нажмите , чтобы запустить прибор в режиме осушения. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы остановить прибор.
- Примечание:** В режиме осушения автоматически устанавливается низкая скорость вентилятора.

## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ НА ЧАСАХ

1. Зажмите кнопку SET/ на 3 секунды, индикатор времени начнет мигать.
2. При помощи клавиш + и - установите текущее время.

3. Нажмите SET/☾ еще раз, чтобы подтвердить настройки.

**Примечание:** Время можно устанавливать только при отключенном таймере.

### НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА

**Настройка времени включения (возможна только при выключенном приборе!)**

1. Нажмите TIMER, выберите TIMER ON, на дисплее будут мигать индикаторы ☺ и ON.

2. Установите требуемое время при помощи клавиш + и –.

3. Нажмите SET/☾, чтобы подтвердить настройки.

**Настройка времени выключения (возможна только при выключенном приборе!)**

1. Нажмите кнопку TIMER, выберите Timer OFF, на ЖК-дисплее появится сообщение OFF.

2. Установите время при помощи клавиш + и –.

3. Нажмите SET/☾ для завершения настройки.

**Примечание:** настройку можно произвести в 24-часовом режиме.

### РЕЖИМ СНА

1. Нажмите SET/☾, на внутреннем блоке замигает индикатор режима сна.

2. После включения режима сна в режиме охлаждения, прибор повысит температуру на 1 градус через час, и еще через час — еще на 1 градус.

3. После включения режима сна в режиме обогрева, прибор понизит температуру на 2 градуса через час, и еще через час — еще на 2 градуса.

4. В режиме сна прибор будет работать 7 часов, затем автоматически остановится.

## ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ

- Наружный блок поглощает тепло из окружающей среды и переносит его к внутреннему блоку для обогрева воздуха в помещении. Возможности обогрева по принципу теплового насоса увеличиваются/снижаются с увеличением/уменьшением температуры воздуха окружающей среды.
- Для подобной системы циркуляции горячего воздуха требуется сравнительно немного времени, чтобы увеличить температуру в комнате.
- При очень низкой температуре окружающей среды, эта система может быть использована с другими нагревательными приборами. При этом необходимо обеспечить хорошую вентиляцию, для предотвращения возникновения несчастных случаев.

### Размораживание

При очень низкой температуре и большой влажности окружающей среды может произойти замораживание теплообменника внешнего блока, что негативно скажется на эффективности процесса обогрева. В этом случае включается автоматическая функция размораживания (в моделях с тепловым насосом). Процесс обогрева будет приостановлен на 5-10 минут для размораживания теплообменника.

- Работа вентиляторов внутреннего и внешнего блоков будет остановлена.
- При размораживании наружный блок может выделить некоторое количество пара, что вызвано быстрым размораживанием и не является неисправностью системы.
- После окончания процесса размораживания, процесс обогрева будет возобновлен.

**Примечание:** нажатие клавиш MODE или ON/OFF приведет к снятию режима сна.

### ВНИМАНИЕ!

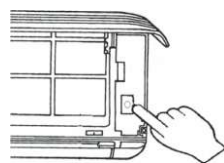
Направляйте пульт на приемный элемент прибора. Пульт должен быть не далее 8 метров от прибора. Между пультом и прибором не должно быть никаких препятствий.

Не бросайте и не роняйте пульт. Не оставляйте пульт под воздействием прямых солнечных лучей, и не помещайте его вблизи источников тепла.

Применяйте батареи соответствующего типа.

Перед длительным перерывом в использовании, выньте батареи из пульта.

Если внутренний блок не подает сигнала о приеме команды, или на пульте не мигает значок передачи, замените батареи.



### Работа с ручным управлением

#### Принудительная работа

Если пульт дистанционного управления не работает, используйте принудительное управление, описание которого приводится ниже:

1. В случае если пульта дистанционного управления нет под рукой, а кондиционер работает. Нажмите кнопку принудительной работы, чтобы остановить работу кондиционера. Для запуска кондиционера второй раз нажмите эту кнопку.
2. В случае если пульт дистанционного управления не работает, нажмите кнопку принудительной работы, запускающую автоматическую работу. Направление потока воздуха регулируется автоматически.

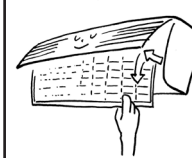
## ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед проведением профилактического обслуживания, кондиционер воздуха должен быть выключен, и штепсель должен быть вынут из розетки.

### ПЕРЕД СЕЗОННОЙ РАБОТОЙ

1	<p>Проверьте, чтобы в вентиляторах комнатного и наружного блоков не было никаких блокирующих предметов.</p> 
2	<p>Проверьте, чтобы монтажная стойка не была заржавевшей или протравленной.</p>
3	<p>Проверьте, правильно ли заземлили прибор.</p> 
4	<p>Проверьте чистоту воздушного фильтра.</p>
5	<p>Подключите источник питания.</p>
6	<p>Поставьте батарейки в пульт дистанционного управления.</p>

### ВО ВРЕМЯ СЕЗОННОЙ РАБОТЫ

1	<p><b>Очистка экрана воздушного фильтра</b> (Стандартные интервалы — один раз каждые две недели).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Удалите экран воздушного фильтра из блока. Бережно нажмите на нижние концы сетки и откройте ее.</li> <li>Бережно вытаскивайте экран воздушного фильтра и вынимайте его по направлению к себе.</li> </ul> 
2	<p><b>Очистка экрана воздушного фильтра</b> Если экран очень грязный, пожалуйста, используйте теплую воду (около 30 °C) для его очистки. После очистки обязательно высушите его.</p> <p><b>Примечание:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Не используйте кипящую воду для очистки экрана.</li> <li>Не сушите экран над огнем.</li> <li>Не прилагайте излишней силы, вытаскивая и вставляя экран.</li> </ul>
3	<p><b>Установите экран воздушного фильтра</b> Работа кондиционера воздуха без экрана воздушного фильтра вызывает внутреннее загрязнение прибора, которое может привести к ухудшению характеристик или повреждению блоков.</p>
<p><b>Очистка кондиционера воздуха</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Для протирания/очистки кондиционера используйте гладкую и сухую материю или пылесос.</li> <li>Если кондиционер очень загрязнен, используйте материю, смоченную нейтральным домашним моющим средством.</li> </ul> 	

### ПОСЛЕ СЕЗОННОЙ РАБОТЫ

1	 <p>Установите температуру на 30°C, и запустите кондиционер в режиме вентиляции на половину дня. Для того чтобы просушить внутренний блок.</p>
2	<p>Остановите работу прибора и отключите его от источника питания. Кондиционер воздуха потребляет около 5 Вт электроэнергии после остановки прибора. С целью экономии электроэнергии и соблюдения мер безопасности, мы рекомендуем вынуть штепсель из розетки на весь нерабочий период.</p> 
3	<p>Очистите и установите экран воздушного фильтра.</p>
4	<p>Очистите комнатный и наружный блоки.</p> 
5	<p>Выньте батарейки из пульта дистанционного управления.</p>

**Примечание:**

Если экран воздушного фильтра забит пылью или грязью, операции охлаждения и нагрева будут сопровождаться повышенным шумом и увеличением потребления электроэнергии. Поэтому экран воздушного фильтра следует чистить регулярно!

## ПЕРВООЧЕРЕДНЫЕ ДЕЙСТВИЯ В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ НЕПОЛАДОК

Пожалуйста, проверьте следующее, прежде чем обращаться в сервисный центр.




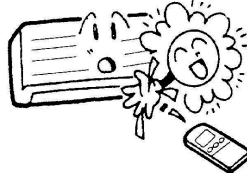
<b>Кондиционер воздуха не работает совсем</b>			<p><b>Комнатная температура не контролируется (слишком холодно или слишком жарко)</b></p> <p>Может быть, комнатная температура установлена на слишком низкий или слишком высокий уровень?</p> 
<p>А штепсель вставлен в розетку?</p> 	<p>Может быть, нарушения в электросети или перегорел предохранитель?</p> 		
<b>Плохо работает охлаждение или нагрев</b>			<p>Если кондиционер воздуха не работает правильно даже после всех вышеупомянутых проверок следует обратиться в сервисный центр.</p>
<p>А в комнате подходящая температура?</p> 	<p>Воздушные фильтры прочищены? (Не засорены?)</p> 	<p>А окна и двери открыты?</p> 	
<b>Плохо работает охлаждение</b>			
<p>Возможно, в комнату попадают прямые солнечные лучи?</p> 	<p>Может быть, в комнате есть источники тепла?</p> 	<p>Может быть, в комнате находится слишком много людей?</p> 	

## СЛУЧАИ, ТРЕБУЮЩИЕ НЕМЕДЛЕННОГО ВЫЗОВА СПЕЦИАЛИСТА СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА

Немедленно выньте штепсель из розетки и проинформируйте специалиста сервисного центра о следующих ситуациях:

<p>Предохранитель или прерыватель часто выходит из строя.</p>  <p><i>Предохранитель часто перегорает</i></p>	<p>Штепсель или провод очень сильно нагреваются.</p> 	<p>Покрытие штепселя или провода повреждены.</p> 
<p>Наблюдается сбой в работе телевизора, радио или других приборов.</p> 	<p>Выключатель плохо работает.</p> 	<p>Во время работы слышен ненормальный шум.</p> 
<p>Когда наблюдается сбой в работе после нажатия кнопки ВКЛ, даже если Вы вынули штепсель из розетки, а потом возобновили работу через 3 минуты... — срочно вызывайте представителя сервисного центра.</p>  <p><i>3 минуты прошло, но почему...?</i></p>		

**ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРИБОРА НЕОБХОДИМО ЗНАТЬ СЛЕДУЮЩЕЕ:**

<p>Прибор нельзя повторно включать сразу же после его выключения.</p> 	<p>Повторное включение происходит через 3 минуты, с целью защиты прибора.</p>  <p>Трехминутный защитный таймер вмонтирован в микрокомпьютер, и он действует автоматически. Эта функция не активируется, если не подключено напряжение.</p>
<p>Не наблюдается поток воздуха сразу после включения режима «ОБОГРЕВ».</p>	<p>Поток воздуха останавливается для предотвращения выхода холодного воздуха до тех пор, пока комнатный теплообменник не нагреется (2–5 мин.)</p>
<p>Поток воздуха не наблюдается в течение 6-12 минут при включении режима «ОБОГРЕВ».</p>	<p>Когда внешняя температура низкая, а влажность высокая, то блок, иногда, автоматически переходит в режим размораживания. Пожалуйста, подождите. Во время размораживания вода или пар поднимаются от внешнего блока.</p>
<p>Нет потока воздуха при режиме «ОСУШЕНИЕ».</p>	<p>Комнатный вентилятор иногда останавливается для предотвращения избыточного испарения влаги и экономии энергии.</p>
<p>Появляется туман при операции «ОХЛАЖДЕНИЕ».</p>	<p>Это явление иногда происходит из-за того, что температура и влажность в комнате очень высокие, но пропадает при понижении температуры и влажности.</p>
<p>Появляется запах.</p>	<p>Поток воздуха во время работы может иметь запах.</p>
<p>Раздаются звуки потрескивания.</p> 	<p>Они могут быть вызваны охладителем, который циркулирует внутри блока.</p>
<p>Слышны звуки потрескивания после остановки подачи питания или после отсоединения штепселя из розетки.</p>	<p>Это вызвано тепловым расширением или сжатием пластика.</p>
<p>Работа не возобновляется, даже если восстановлена подача питания.</p>	<p>Цепь памяти микрокомпьютера очищена. Для возобновления работы, Вам следует снова воспользоваться пультом дистанционного управления.</p>
<p>Сигналы пульта дистанционного управления не воспринимаются.</p>	<p>Сигналы пульта дистанционного управления могут не восприниматься, когда приемник сигналов в корпусе кондиционера воздуха подвергается прямым солнечным лучам или сильному освещению.</p>  <p>В этом случае преградите доступ солнечному свету или закройте свет.</p>
<p>Влага появляется на решетках для выхода воздуха.</p>	<p>Если прибор работает длительный период времени при высокой влажности, влага может скапливаться на решетках для выхода воздуха и капать вниз.</p>

**СВОДНАЯ ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК КОНДИЦИОНЕРОВ ВОЗДУХА ТИПА СПЛИТ KRAFT**

МОДЕЛЬ	KRAFT 7000BTU/ EA-0GW/A	KRAFT 9000BTU/ EA-5GW/A	KRAFT 12000BTU/ EA-5GW/A	KRAFT 7000BTU/ EZ-20GW/A	KRAFT 9000BTU/ EZ-25GW/A	KRAFT 12000BTU/ EZ-35GW/A	KRAFT 18000BTU/ EZ-50GW/A	KRAFT 24000BTU/ EZ-70GW/A
Класс защиты по току	1P	1,5P	1,5P	1P	1,5P	2P	2P	2P
Номинальное напряжение сети/ частота тока	220/50	220/50	220/50	220/50	220/50	220/50	220/50	220/50
Мощность охлаждения	2,3	2,5	3000	2300	2500	3000	4300	5300
Мощность обогрева	2,4	2,7,5	3300	2400	2750	3300	4300	5800
Потребляемая мощность в режиме охлаждения	900	980	1200	900	980	1200	2000	2080
Сила тока в режиме охлаждения	4	4,35	5,5	4	4,35	5,5	10	9,5
Потребляемая мощность в режиме обогрева	820	980	1100	820	980	1100	1700	2050
Сила тока в режиме охлаждения	3,6	4,35	5,1	3,6	4,35	5,1	9	9,4
Циркуляция воздуха (внутренний блок)	380	420	540	380	420	540	800	850
Максимальная потребляемая мощность	1250	1410	1600	1250	1410	1600	3000	2750
Максимальная сила тока	6,4	6,3	7,2	6,4	6,3	7,2	15	14
Уровень шума внутреннего/на- ружного блока	36/49	38/50	41/52	36/49	38/50	41/52	48/58	45/56
Хладагент	R22	R22	R22	R22	R22	R22	R22	R22
Диаметр жидкостных труб хладагента	6,35	6,35	6,35	6,35	6,35	6,35	6,35	6,35
Диаметр газовых труб хладагента	9,52	9,52	9,52	9,52	9,52	9,52	12,7	15,88
Габаритные размеры внутренне- го блока (ШхВхГ)	745x250x 210	745x250x 210	745x250x 210	745x250x210	745x250x210	745x250x210	1095x312x205	1095x312x205
Габаритные размеры внутренне- го блока в упаковке (ШхВхГ)	810x320x 280	810x320x 280	810x320x 280	810x320x280	810x320x280	810x320x280	1175x375x275	1175x375x275
Габаритные размеры внешнего блока (ШхВхГ)	600x490x 250	760x540x 260	760x540x 260	600x490x250	760x540x260	760x540x260	800x590x300	800x690x300
Габаритные размеры внешнего блока в упаковке (ШхВхГ)	730x560x 370	880x600x 370	880x600x 370	730x560x370	880x600x370	880x600x370	940x650x420	940x750x420
Вес НЕТТО внутр./внешний блоки	9,5/26	9,5/30	9,5/33	9,5/26	9,5/30	9,5/33	15/45	15/47

## СПИСОК АВТОРИЗОВАННЫХ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Город, обл., край	АСЦ	Телефон, факс	Индекс, адрес
<b>Астраханская обл.</b>			
г. Астрахань	ИП Харитонов О.В.	8(8512) 54-91-91	414056, ул. М. Максаковой, 16
г. Астрахань	"Технология Комфорта" ИП Цыплаков А.А.	тел/факс: 8(8512) 54-16-40	414056, ул. М. Максаковой, 14
<b>Волгоградская обл.</b>			
г. Волгоград	ООО АСЦ "Классика"	8(8442) 97-50-10 многоканальный	400120, ул. Елецкая, 173
г. Волгоград	ООО "Технокласс"	8(8442) 72-40-10	400120, пр. Metallургов, 29
<b>Воронежская обл.</b>			
г. Воронеж	ИП Михайлов "Инженер-сервис"	8(4732)25-71-72, 72-36-66, 63-04-14	394055, ул. Ворошилова, 38А
г. Воронеж	АСЦ "Уран-Сервис"	8(4732) 78-53-51, 78-40-49	394000, ул. Мира, 6
г. Семилуки	СЦ "Умка"	8(4732) 30-00-45, 8-915-545-99-50	396900, ул. Победы, 83
<b>Краснодарский край</b>			
г. Ейск	ИП Насибуллин И.Х., АСЦ "Техносервис"	8(86132) 2-11-71, 3-66-02 - факс	353680, ул. Пушкина, 84
г. Кореновск	ИП Бондаренко А.В.	8-961-42-44-359	353180, ул. Пурыхина, 2А
г. Кореновск	ИП Мелешихин Н.В.	8 (86142) 4-62-24	353180, ул. Фрунзе, 100А
г. Краснодар	ООО "Вентмастер плюс"	8 (861) 225-05-91	350051, ул. Дальняя, 4/4
г. Краснодар	ИП Чернов А.Ф.	8-928-662-96-29	353200, ул. Ульянова, 57
г. Лабинск	ООО "Бытсервис"	8 (86169)7-39-99, 7-24-96	352506, ул. Турчанинова, 2
г. Сочи	ООО "ДЭЛ"	8 (8622) 55-51-19	354068, ул. Донская, 90
ст. Стародеревянковская	ООО "Элит Сервис"	8 (86164) 65-4-95	353720, ул. Комсомольская, 25
ст. Старощербиновская	ИП Горобец В.Ю.	8(86151) 4-33-54, 8-918-464-00-86	353620, ул. Красина, 3/5
<b>Липецкая обл.</b>			
г. Липецк	"ТСК Быттехника"	8 (4742) 27-66-12	398002, ул. Семашко, 14
<b>Республика Дагестан</b>			
г. Кизляр	СЦ "Терек" ИП Абдурашидов З.А.	8 (8239) 2-33-55, 8-903-477-60-94	368830, пер. Рыбный, 7
г. Махачкала	Аблав Закарья Абламович (ПБОЮЛ) Центр-Сервис	8 (8722) 67-64-88, 78-04-14	367000, ул. Нурадилова, 52
г. Махачкала	ИП Шамилов Ислам Д. АСЦ Техник-ISE	8 (8722) 64-71-33	367026, пр. Шамиля, 20
<b>Нижегородская обл.</b>			
г. Нижний Новгород	ООО "Бытовая автоматика-сервис"	8 (8312) 61-88-48	603152, ул. Ларина, 18А
<b>Ростовская обл.</b>			
г. Азов	ООО "Рембыттехника"	8 (86342) 414-90, 536-90	346780, ул. Чехова, 28
г. Волгодонск	ООО "СВК Технотрейд"	8 (8639) 242-141, 240-295	347360, ул. Курчатова, 1/8
г. Зерноград	ИП Поддубный Л.Ю.	8 (86359) 4-06-42, 3-70-92	347740, ул. Косарева, 22
г. Таганрог	ИП Раскошный А.А.	8 (8634) 377-700, 623-799	347900, пер. 7-й Артиллерийский, 39
п. Орловский	ООО "Комфорт"	8(86375) 32-8-07	347512, пер. 1-й Конной Армии, 31/1

<b>Самарская обл.</b>			
г. Самара	ООО "Регион-С-Климат"	8(846) 951-93-67	443016, ул. Черемшанская,93А, оф. 7
<b>Саратовская обл.</b>			
г. Саратов	ООО "Техноальянс"	8(8452) 911-080, 483-617	410015, ул. Орджоникидзе,13/1
<b>Ленинградская обл.</b>			
г. Санкт-Петербург	ООО "Евросервис XXI"	8(812) 362-82-38, 600-11-97	192174, СПб, пр. Обуховской обороны,197
<b>Ставропольский край</b>			
г. Изобильный	ООО Компания "СОВЕНТ"	8(8652) 56-52-61	355038, пр. Ботанический, 7А
г. Пятигорск	ИП Машко А.Е., "Техносервис"	8(8793) 318-416	357528, ул. Ермолова,12
г. Пятигорск	ИП Крылов А.Ф.	8(8793) 38-27-88	357560, пр. Садовый,9 "а"
г. Пятигорск	ИП Степко А.В., DELTA-S Engineering	8(8793) 39-91-27	357500, ул. Ермолова,4
г. Ставрополь	ООО "Норд-Сервис", ООО "Техно-Сервис"	8(8652) 39-08-08, 8(8652) 39-29-29	355044, ул. 7-я Промышленная,6
<b>Ульяновская обл.</b>			
г. Ульяновск	ООО "Сервисный центр"	8-963-129-80-20	432008, ул. Октябрьская, 22, стр. 1
<b>Челябинская обл.</b>			
г. Челябинск	ООО ТТЦ "Рембыттехника"	8(351) 239-39-13	454008, ул. Производственная, 8Б
<b>Республика Татарстан</b>			
г. Альметьевск	СЦ ИП Валиуллин М.Р.	8(8553) 32-22-11, 37-17-89	423450, К. Цеткина,18А
г. Казань	ООО "Городской сервисный центр "АТремонтимурем все"	8(843) 555-49-32, 555-49-92	420032, ул. Краснококшайская,92
г. Набережные Челны	ООО "Комплексные Системы Плюс"	8(8552) 59-23-58	423827, ул. 40 лет Победы, 67А

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**!** **Гарантийный срок эксплуатации — 12 (двенадцать) месяцев** со дня продажи при условии соблюдения правил эксплуатации, транспортирования и хранения, предусмотренных данным Руководством.

**Срок службы — 7 (семь) лет со дня продажи.**

- В течение гарантийного срока все выявленные потребителем неисправности, возникшие по вине изготовителя, устраняются бесплатно предприятиями гарантийного ремонта.
- В течение гарантийного срока изготовитель отвечает за недостатки товара, если не докажет, что они возникли после передачи товара потребителю вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы.
- Гарантийный талон может быть изъят только механиком предприятия, осуществляющего гарантийный ремонт, и только при наличии дефекта в кондиционере. Требуется расписка механика об изъятии гарантийного талона в его корешке.

**!** **Предприятия, осуществляющие гарантийный ремонт, не несут ответственность за выход из строя кондиционера воздуха типа сплит KRAFT, если докажут, что он произошел по вине потребителя.**

- После истечения срока службы предприятие-изготовитель и гарантийные сервисные центры не несут ответственности за безопасную эксплуатацию изделия.
- При отсутствии предприятий гарантийного ремонта по месту жительства потребителя, а также с претензиями по качеству ремонта гарантийных кондиционеров воздуха типа сплит KRAFT, следует обращаться по адресу:

ЗАО «Лебединский торговый дом»  
ул. Днепропетровская, 50 В, 344093, г. Ростов-на-Дону  
тел. (863) 258-73-02 или 252-16-89

### Талон установки

Кондиционер воздуха типа сплит **KRAFT модели** \_\_\_\_\_

установлен в г. \_\_\_\_\_

ул. \_\_\_\_\_, дом № \_\_\_\_\_, кв. \_\_\_\_\_

и подключен механиком \_\_\_\_\_  
(наименование организации)

Механик \_\_\_\_\_  
(подпись, дата)

**Кондиционер укомплектован и работоспособен. С руководством по эксплуатации, правилами пользования и гарантийными обязательствами ознакомлен.**

Владелец \_\_\_\_\_  
(подпись, дата)

**КОРЕШОК ТАЛОНА №2**  
**на гарантийный ремонт** кондиционера воздуха типа сплит  
**KRAFT модели** \_\_\_\_\_

Механик \_\_\_\_\_  
Ф.И.О. \_\_\_\_\_ подпись \_\_\_\_\_

Дата « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Вид и содержание выполненных работ \_\_\_\_\_

---

Линия отреза

**Талон №2**  
**на гарантийный ремонт**  
кондиционера воздуха типа сплит  
**KRAFT модели** \_\_\_\_\_

Заводской № \_\_\_\_\_  
Дата выпуска « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Продан \_\_\_\_\_  
наименование торгующей организации и ее адрес \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Штамп магазина \_\_\_\_\_  
личная подпись продавца \_\_\_\_\_

**КОРЕШОК ТАЛОНА №1**  
**на гарантийный ремонт** кондиционера воздуха типа сплит  
**KRAFT модели** \_\_\_\_\_

Механик \_\_\_\_\_  
Ф.И.О. \_\_\_\_\_ подпись \_\_\_\_\_

Дата « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Вид и содержание выполненных работ \_\_\_\_\_

---

Линия отреза

**Талон №1**  
**на гарантийный ремонт**  
кондиционера воздуха типа сплит  
**KRAFT модели** \_\_\_\_\_

Заводской № \_\_\_\_\_  
Дата выпуска « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Продан \_\_\_\_\_  
наименование торгующей организации и ее адрес \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Штамп магазина \_\_\_\_\_  
личная подпись продавца \_\_\_\_\_

**КОРЕШОК ТАЛОНА №3**  
**на гарантийный ремонт** кондиционера воздуха типа сплит  
**KRAFT модели** \_\_\_\_\_

Механик \_\_\_\_\_  
Ф.И.О. \_\_\_\_\_ подпись \_\_\_\_\_

Дата « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Вид и содержание выполненных работ \_\_\_\_\_

---

Линия отреза

**Талон №3**  
**на гарантийный ремонт**  
кондиционера воздуха типа сплит  
**KRAFT модели** \_\_\_\_\_

Заводской № \_\_\_\_\_  
Дата выпуска « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Продан \_\_\_\_\_  
наименование торгующей организации и ее адрес \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Штамп магазина \_\_\_\_\_  
личная подпись продавца \_\_\_\_\_

**КОРЕШОК ТАЛОНА №4**  
**на гарантийный ремонт** кондиционера воздуха типа сплит  
**KRAFT модели** \_\_\_\_\_

Механик \_\_\_\_\_  
Ф.И.О. \_\_\_\_\_ подпись \_\_\_\_\_

Дата « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Вид и содержание выполненных работ \_\_\_\_\_

---

Линия отреза

**Талон №4**  
**на гарантийный ремонт**  
кондиционера воздуха типа сплит  
**KRAFT модели** \_\_\_\_\_

Заводской № \_\_\_\_\_  
Дата выпуска « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Продан \_\_\_\_\_  
наименование торгующей организации и ее адрес \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Штамп магазина \_\_\_\_\_  
личная подпись продавца \_\_\_\_\_



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ**Кондиционер воздуха типа сплит **KRAFT** модель \_\_\_\_\_

Заводской № \_\_\_\_\_

Дата выпуска « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Штамп ОТК \_\_\_\_\_

Продан \_\_\_\_\_  
наименование и номер магазина

Дата продажи « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Штамп магазина \_\_\_\_\_  
подпись продавцаАдрес сервисной службы \_\_\_\_\_  
заполняется организацией, продавшей кондиционер

Претензий к внешнему виду, комплектации и работе кондиционера не имею. С гарантийными условиями ознакомлен.

\_\_\_\_\_  
Ф.И.О., подпись покупателя**Производитель:** NINGBO AUX IMP & EXP CO., LTDADD: Building A3-4, No.1166, North Mingguang Road, Jiangshan, Yinzhou,  
Ningbo, China**Импортер:** ЗАО «ЛЕБЕДИНСКИЙ ТОРГОВЫЙ ДОМ»

ул. Днепропетровская, 50В, г. Ростов-на-Дону, 344093, Россия

Произведено в Китае

**WWW.KRAFTLTD.COM**



ISO9001

 **KRAFT**

The KRAFT logo features a stylized, metallic-looking icon of a triangle or arrowhead pointing upwards, followed by the word 'KRAFT' in a bold, metallic, sans-serif font.